ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ **TD**

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/L.408
24 April 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Двенадцатая сессия
Аккра, Гана
20-25 апреля 2008 года
Пункт 8 b) повестки дня

Резюме интерактивного тематического совещания за круглым столом 4

Превращение нового Юга и торговли Юг-Юг в инструмент региональной и межрегиональной интеграции в целях развития

1. На совещании за круглым столом по теме "Превращение нового Юга и торговли Юг-Юг в инструмент региональной и межрегиональной интеграции в целях развития" были рассмотрены возможности и вызовы, связанные с динамичным расширением торговли Юг-Юг, и изучены пути укрепления экономического сотрудничества между развивающимися странами в целях обеспечения его максимального позитивного воздействия на развитие.

2. Руководил работой совещания за круглым столом министр торговли и промышленности Ганы Его Превосходительство г-н Жое Байдое-Ансу. Функции координатора дискуссии выполнял министр иностранных дел, внешней торговли и международного бизнеса Барбадоса Его Превосходительство г-н Кристофер Синклер.

3. В число участников дискуссии входили помощник секретаря Его Превосходительство д-р Рахул Кхуллар, министерство торговли и промышленности, Индия; заместитель министра иностранных дел по экономическим делам и международному сотрудничеству Его Превосходительство посол Рамзи Эзелдин Рамзи, Египет; Комиссар по вопросам торговли, таможни, туризма, промышленности, разработки полезных ископаемых и свободного передвижения Его Превосходительство г-н Алхаджи Мохаммед Б. Дарами, Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС); заместитель министра торговли и промышленности Его Превосходительство г-н Роберт Дейвис, Южная Африка; и Генеральный секретарь ЮНКТАД д-р Супачай Панитчапакди.

4. На совещании также присутствовали следующие основные участники дискуссии: министр иностранных дел Его Превосходительство г-н Ноппадом Паттама, Таиланд; старший государственный министр иностранных дел Его Превосходительство г-н Зайнул Абидин Рашид, Сингапур; посол по делам Африки Его Превосходительство г-н Кейтаро Сато, ТМКРА IV, Япония; заместитель секретаря по вопросам торговли и промышленности Его Превосходительство г-н Ахмед Бин Хассан Ад-Дееб, Оман; заместитель государственного секретаря министерства экономики Его Превосходительство г-н Марцин Королец, Польша; г-н Освальдо Росалес, Отдел международной торговли, ЭКЛАК (от имени всех региональных комиссий Организации Объединенных Наций); директор г-н Сок Сифана, Международный торговый центр ЮНКТАД/ВТО; и г-жа Хильда Санчес, Профсоюзная конфедерация трудящихся Америки (ПКТА) (от имени организаций гражданского общества).

Торговля Юг-Юг как один из факторов, способствующих устойчивому экономическому развитию всех стран

Новый Юг

5. Двигатель экономического роста переместился на Юг. Экономический рост на Юге и обусловленное этим увеличение импорта из развивающихся стран смягчили негативные последствия недавних глобальных экономических потрясений.

6. Новый Юг отличается бóльшим динамизмом как в экономическом, так и в политическом плане. Развивающиеся страны все активнее инвестируют в другие страны Юга, и транснациональные корпорации (ТНК) с Юга быстро расширяют свою деятельность. Государственные инвестиционные фонды развивающихся стран могут создать новые возможности для экономического сотрудничества Юг-Юг. Кроме того, ряд групп стран нового Юга повысили свой политический вес в многосторонней системе торговли.

Торговля Юг-Юг

7. Внутрирегиональная торговля Юг-Юг, особенно в Азии, растет существенно более быстрыми темпами, чем мировая торговля в целом. Движущей силой для межрегиональной торговли Юг-Юг в значительной степени служит импорт из крупных азиатских развивающихся стран, таких, как Китай и Индия. Нынешняя динамика производства и индустриализации позволяет предположить, что торговля Юг-Юг, по всей вероятности, будет расширяться и впредь, причем не только в сфере товаров, но и в сфере услуг.

Внутрирегиональная и межрегиональная интеграция

8. Ключевое значение для привлечения инвестиций и достижения критической массы для создания конкурентоспособного производственно-сбытового потенциала имеет более широкий и интегрированный рынок. Что касается внутрирегиональной интеграции, то развивающиеся страны постепенно переходят к более глубокой экономической интеграции посредством заключения более всеобъемлющих региональных торговых соглашений. Подобные процессы региональной интеграции должны выходить за рамки вопросов торговли и охватывать общие стратегии в сфере общественных интересов, таких, как водные ресурсы, энергия (включая возобновляемую энергию), развитие инфраструктуры и продовольственная безопасность, а также упрощение процедур торговли, развитие информационно-коммуникационных технологий, культурные обмены и сотрудничество между представителями гражданского общества.

9. Межрегиональная интеграция Юг-Юг также на подъеме. В числе примеров можно упомянуть об Инициативе сотрудничества Индия-Бразилия-Южная Африка и торговых соглашениях между странами Азии и Латинской Америки, а также о двусторонних договорах между развивающимися странами Азии и Африки.

Возможности

Основные факторы взаимодополняемости в странах Юга

10. Сходные особенности в уровне развития стран Юга расширяют их возможности для взаимного обмена знаниями и опытом. Торговля Юг-Юг может способствовать диверсификации экспорта развивающихся стран как с точки зрения продукции, так и мест назначения. Соглашение по третьему раунду переговоров по Глобальной системе торговых преференций знаменует собой качественный скачок в сотрудничестве Юг-Юг в целом и позволит снизить высокие тарифные барьеры, которые применялись в торговле между развивающимися странами.

Инвестиции

11. Отмечается рост инвестиций по линии Юг-Юг в инфраструктуру, телекоммуникации, другие секторы услуг, добывающую промышленность и сельское хозяйство. Ключевым направлением инвестирования является автодорожная и железнодорожная инфраструктура, что оказывает дополнительное позитивное воздействие на расширение межрегиональной торговли Юг-Юг.

12. Особенно многообещающим выглядит трехстороннее сотрудничество, т.е. сотрудничество между развивающимися странами с участием развитых стран, когда речь идет о передаче технологий.

Вызовы

Разные уровни развития

13. Юг нельзя назвать "монолитной" массой. Не все развивающиеся страны являются частью нового Юга. Наименее развитым странам и многим африканским государствам будут по-прежнему требоваться поддержка и солидарность со стороны других развивающихся стран. Несмотря на недавний резкий рост спроса на сырьевые товары и обусловленные этим более высокие цены, эффект от этого роста не всегда доходил до производителей в развивающихся странах. Продолжающаяся глобализация "второго поколения" должна обеспечить более справедливое распределение доходов от торговли среди стран и в обществе в целом.

Ограниченное предложение

14. Доходы от либерализации торговли Юг-Юг можно реализовать только в том случае, если страны будут обладать достаточным производственно-сбытовым потенциалом. Основными препятствиями для устойчивого расширения торговли Юг-Юг являются ограниченное предложение, неадекватная транспортная инфраструктура и недостаточные меры по упрощению процедур торговли.

Условия торговли

15. Проблемы для будущей торговли Юг-Юг возникают из-за нетарифных барьеров, и поэтому их необходимо устранить.

16. Некоторые региональные торговые соглашения Север-Юг включают положения, которые не дают возможности развивающимся странам пользоваться более благоприятными условиями рыночного доступа к другим развивающимся странам. Торговые соглашения Север-Юг и Юг-Юг должны взаимодополнять друг друга и быть ориентированы на развитие.

Движение вперед и роль ЮНКТАД

17. Конечная цель стимулирования торговли и интеграции Юг-Юг состоит в содействии развитию, включая глобализацию и снижение бедности.

18. Ключевым игроком в области торговли и инвестиций по линии Юг-Юг является частный сектор. Решающее значение имеет многоплановое партнерство между правительствами, международными организациями и частным сектором. В этой связи центральную роль играет ЮНКТАД, содействующая устойчивой торговле и экономическому сотрудничеству Юг-Юг.

19. Устойчивое развитие внутрирегиональной торговли Юг-Юг может быть обеспечено путем более глубоких интеграционных процессов в таких областях, как инвестиции, гармонизация законодательного регулирования, политика в сфере конкуренции, транспорт, упрощение процедур торговли и макроэкономические стратегии. Являясь центром концентрации знаний, ЮНКТАД может способствовать этим интеграционным процессам.
